



Пневмогайковерт AIW-742S



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ








Дата изготовления: 11/2017



Уважаемый покупатель пневматического инструмента ECO

Данная инструкция содержит важные указания для оптимального и безопасного использования пневматического ударного гайковерта. Перед использованием пневматического ударного гайковерта прочитайте и ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

Значение символов

| | |
|---|---|
|  | <p>Внимание, опасность!</p> <p>Необходимо соблюдать все обозначенные данным символом предписания по безопасности. Несоблюдение может привести к тяжелому и непоправимому вреду для здоровья, а также к значительному материальному ущербу.</p> |
|  | <p>Важное указание!</p> <p>Данный символ обозначает важные указания, которые следует соблюдать для безупречной эксплуатации данного инструмента. Только таким образом можно предотвратить возможные неполадки.</p> |
|  | <p>Полезная информация!</p> <p>Под этим символом можно найти нужную пояснительную информацию и советы, необходимые для оптимального использования данного инструмента.</p> |
|  | <p>Использовать средства защиты органов слуха!</p> |
|  | <p>Использовать защитные очки!</p> |
|  | <p>Использовать защитные перчатки!</p> |
|  | <p>Использовать средства защиты органов дыхания!</p> |

Данная инструкция по эксплуатации была составлена с максимально возможной точностью. Мы оставляем за собой право в любое время оптимизировать и технически адаптировать данную инструкцию. Изображения могут отличаться от оригинала.

Ударный гайковерт предназначен для отвинчивания и завинчивания гаек и болтов при помощи соответствующей сменной головки. Данный гайковерт обладает регулируемым крутящим моментом.

Данный аппарат приводится в действие только компрессором подачи сжатого воздуха. Нельзя превышать максимально допустимое рабочее давление 6,3 бар. Подсоединение к источнику нагнетаемого воздуха осуществляется через резьбовой ниппель (входит в комплект поставки) и быстроразъемную муфту. Оработанный воздух выводится рядом с патрубком подачи воздуха вниз. Благодаря наличию стопорного кольца можно просто и быстро сменить оснастку (сменную торцевую головку и удлинитель).



Ненадлежащее или неправильное использование считается использованием, не соответствующим назначению и влечет отказ от гарантийных обязательств.

1. ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Запрещенные области применения

- Не используйте аппарат во взрывоопасной среде, которая содержит такие субстанции, как горючие жидкости, газы, облака пыли и краски.
- Никогда не используйте кислород или иные горючие газы в качестве источника питания.

Общие указания по технике безопасности

- ✓ **Соблюдать общие правила безопасности и предупреждения несчастных случаев.** Кроме указаний в данной инструкции по эксплуатации необходимо соблюдать предписания по безопасности и предупреждения несчастных случаев со стороны работодателя.
- ✓ **Ознакомить с инструкцией по эксплуатации третьих лиц.** Побеспокойтесь о том, чтобы третьи лица использовали данный аппарат только после получения всех необходимых инструкций.
- ✓ **Не допускать детей и обеспечить невозможность использования посторонними лицами.** Никогда не оставляйте инструмент без присмотра. Ни в коем случае не допускайте детей к нему. Использование этого продукта детьми запрещено. Обеспечьте невозможность использования данного продукта посторонними лицами.
- ✓ Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с инструментом.
- ✓ **При работе сохранять внимательность и концентрацию.** Не проводите никаких работ с данным аппаратом, если Вы утратили концентрацию внимания или больны, или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Именно момент потери внимания при использовании данного аппарата может привести к серьезным несчастным случаям и ранениям.
- ✓ **Позаботиться о безопасном состоянии.** При работе с данным инструментом обращайтесь внимание на его безупречное и безопасное состояние. Неожиданные движения механизма, возникшие вследствие сил реакции при поломке, могут привести к тяжелым ранениям.
- ✓ **Внимательно следить за повреждениями.** Проверьте аппарат перед вводом в эксплуатацию на возможные повреждения. Если выявлены какие-либо неполадки, то его ни в коем случае нельзя использовать.
- ✓ **Не использовать острые предметы.** Никогда не вводите вовнутрь аппарата острые и/или металлические предметы.

- ✓ **Использовать только по назначению.** Используйте гайковерт только в предусмотренных данной инструкцией по эксплуатации целях.
- ✓ **Регулярно проверять.** При использовании данного аппарата его определенные части могут изнашиваться. Поэтому регулярно проверяйте аппарат на возможные повреждения и неполадки. Особо тщательно проверяйте стопорное кольцо.
- ✓ **Использовать исключительно оригинальные запасные части.** Для собственной безопасности используйте только оборудование и дополнительные механизмы, указанные в инструкции по эксплуатации или рекомендованные производителем.
- ✓ **Не использовать во взрывоопасной среде.** Не используйте аппарат во взрывоопасной среде, которая содержит такие субстанции, как горючие жидкости, газы и особенно облака пыли и краски. Эти вещества могут загореться от соприкосновения с горячей поверхностью аппарата.



Особые указания по технике безопасности

- ✓ **Аккуратно разъединять быстроразъемную муфту.** При разъединении быстроразъемной муфты крепко держите в руках воздушный шланг во избежание повреждений, вызванных отскакивающим шлангом.
- ✓ **Использовать подходящую рабочую одежду.** Не одевайте свободную одежду или украшения. Они могут попасть в движущиеся части. Если у Вас длинные волосы, используйте головной убор или сетку для волос.
- ✓ **Использовать защитные очки.** Для защиты глаз носите подходящие защитные очки. Выброс болтов, гаек или сменных головок может привести к тяжелым травмам. В случае поломки установленной торцевой головки осколки выбрасываются с большой скоростью.
- ✓ **Избегать работы на холостом ходу.** Не эксплуатируйте аппарат на холостом ходу во избежание неконтролируемого выброса сменных торцевых головок и т.п.
- ✓ **Использовать средства защиты органов дыхания.** Постоянно используйте соответствующие средства защиты органов дыхания. Во время эксплуатации возможно загрязнение воздуха вредными для здоровья субстанциями, такими как пыль, масло и иные жидкости и частицы.
- ✓ **Использовать средства защиты органов слуха.** Шум на рабочем месте превышает 90 дБ (А). Поэтому обязательно используйте надлежащие средства защиты органов слуха.
- ✓ **Использовать защитные перчатки.** Вибрации при нагрузке могут привести к травмам. Для оптимального контроля аппарата одевайте надлежащие защитные перчатки.
- ✓ **Отсоединить от подачи воздуха.** Во время технического обслуживания, ремонта, транспортировки или смены торцевой головки аппарат не должен находиться под давлением.
- ✓ **Использовать исключительно сжатый воздух.** В качестве источника энергии используйте исключительно сжатый воздух. Никогда не используйте кислород или иные горючие газы в качестве источника питания.
- ✓ **Не превышать максимальное рабочее давление.** Для регулировки рабочего давления используйте фильтр-редуктор. Не превышайте максимально допустимое рабочее давление в 6,3 бар.
- ✓ **Не касаться вращающихся частей.** Никогда не касайтесь вращающихся частей. Пальцы или руки могут получить повреждения.
- ✓ **Проверить головку.** Перед каждым использованием проверяйте установленную инструментальную головку. Не используйте сменные торцевые головки и/или удлинители, не находящиеся в безупречном состоянии. Используйте только ударные головки!

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Распаковка комплекта поставки

Сразу после вскрытия упаковки проверьте комплектность поставки и её безупречное состояние. В случае некомплекта или выявленных недостатков немедленно свяжитесь с поставщиком.

В комплект поставки входит:

- ✓ Пневмогайковерт – 1 шт.
- ✓ Сменные головки 17, 19, 21 мм – всего 3 шт.
- ✓ Ниппель – 1 шт.
- ✓ Упаковка – 1 шт.

Обзор аппарата



Рис. 2: Обзор аппарата

1 - Рукоятка. 2 – Курок для включения и выключения аппарата. 3 – Присоединительный квадрат $\frac{1}{2}$ " для сменных торцевых головок. 4 – Комбинированный переключатель. 5 – Резьбовой ниппель $\frac{1}{4}$ " AG

Начало эксплуатации



Перед первым вводом в эксплуатацию, аппарат необходимо смазать маслом для минимизации трения. Для этого добавьте 3-5 капель масла в патрубок подвода воздуха, нажав при этом на спусковой рычаг.

- ✓ Соедините быстроразъемную муфту шланга подачи воздуха (не входит в комплект поставки) с резьбовым ниппелем. Защелкивание происходит автоматически.
- ✓ Убедитесь, что система подачи воздуха оборудована блоком подготовки воздуха

Эксплуатация

Выберите необходимую сменную торцевую головку и установите её на присоединительный квадрат (см. рис. 2, поз. 3). Убедитесь в том, что оснастка прочно закреплена на присоединительном квадрате.

Убедитесь в том, что в системе подачи воздуха установлено давление не более 6,3 бар. Превышение давления не приносит прибавки мощности, а только повышает потребление сжатого воздуха и ускоряет износ аппарата. После этого включите компрессор.



- ✓ Пневматическим ударным гайковертом слегка закрутите болт или гайку. Затем крепко затяните болт или гайку согласно требованиям прочности с помощью динамометрического ключа.
- ✓ Обратите внимание, что у болтов или гаек из мягких материалов, таких, как например, алюминий, слишком сильное затягивание может привести к повреждению резьбы.

Установка направления вращения

Установите необходимое направление вращения, следуя при этом следующим указаниям:



Рисунок 3: Установка направления вращения

- ✓ Для закручивания болтов нажмите до отказа на комбинированный переключатель (см. рис. 2, № 4), расположенный на задней стороне аппарата справа. Указатель F. Аппарат переключается с левого (против часовой стрелки) вращения на правое.
- ✓ Для откручивания болтов нажмите до упора комбинированный переключатель (см. рис. 2, № 4) расположенный на задней стороне аппарата слева. Указатель R. Аппарат переключается с правого (по часовой

Установка крутящего момента

Установка крутящего момента также производится посредством комбинированного переключателя на корпусе (см. рис. 2, № 4). Для этого измените положение комбинированного переключателя на левое вращение и установите его в необходимую позицию:

Значение 5 соответствует максимальному крутящему моменту. Значение 0 – минимальному крутящему моменту



Обязательно отключите аппарат от системы подачи сжатого воздуха перед сменой оснастки.

Выключение аппарата

- ✓ Для прерывания работы отпустите спусковой крючок.
- ✓ Отсоедините пневматический ударный гайковерт от системы подачи сжатого воздуха после окончания работы.



Крепко держите в руках воздушный шланг при отсоединении быстроразъемной муфты во избежание неконтролируемого отскока воздушного шланга.

Хранение

Предохраняйте пневматический ударный гайковерт от попадания пыли, воды, грязи и насекомых.



Упаковывайте гайковерт только после его полного охлаждения.

Храните пневматический ударный гайковерт в сухом, закрытом и недоступном для детей месте.

Утилизация



Данный знак означает, что по окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

3. СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Начинайте работы по чистке и техническому обслуживанию аппарата только после его полного охлаждения. Перед чисткой и/или техническим обслуживанием обязательно отсоедините аппарат от системы подачи сжатого воздуха.

Чистка

- ✓ Чистите аппарат сухой, мягкой тряпочкой или сжатым воздухом.
- ✓ Ни в коем случае не используйте едкие и/или царапающие чистящие средства.

Техническое обслуживание

Условием для безупречной работы, а также длительного срока службы данного пневматического ударного гайковёрта является использование правильно подготовленного воздуха. Для подготовки воздуха используйте фильтр воздушный с регулятором давления и маслораспылителем ECO AU-02-14 (не входит в комплект поставки), который очищает воздух от механических загрязнений и воды, а также добавляет масляный туман, для смазки пневмоинструмента. Если же Вы не используете ECO AU-02-14, то аппарат необходимо смазывать вручную. Для этого перед каждым запуском добавляйте 3 – 5 капель специального масла для пневмоинструмента во впускной воздушный штуцер (см. рис. 2, № 5). При этом нажмите спусковой рычаг. После простоя аппарата сроком более 5 дней добавьте 5 – 10 капель специального масла для пневмоинструмента во впускной воздушный штуцер, прежде чем запустить аппарат.



Учтите, что при ремонтных работах и техническом обслуживании необходимо использовать исключительно оригинальные запасные части.

Чистка и техническое обслуживание специалистами

Работы по техническому обслуживанию, не указанные в разделе 4, следует проводить только в авторизованном сервисном центре. В случае проведения в течение первых 12 месяцев работ по техническому обслуживанию не авторизованными лицами все гарантийные обязательства поставщика (производителя) утрачивают силу.

4. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение).

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

| Неполадка | Возможная причина | Устранение |
|------------------------------|-------------------|--|
| Болты/гайки не откручиваются | Мало воздуха | Увеличьте подачу воздуха, как описано в разделе 4.3. |

| | | |
|--|---|--|
| | Неправильное положение комбинированного переключателя | Проверьте положение комбинированного переключателя и отрегулируйте его при необходимости в соответствии с необходимыми условиями работы. |
| | Изношена используемая сменная торцевая головка | Замените сменную торцевую головку |
| | Низкое рабочее давление | Увеличьте рабочее давление. Но никогда не превышайте максимально допустимое рабочее давление в 6,3 бар. |
| | Малый диаметр воздушного шланга | Используйте надлежащий воздушный шланг диаметром 9 мм. |
| Сменная торцевая головка сваливается с присоединительного квадрата | Сменная торцевая головка изношена | Замените сменную торцевую головку. |
| | Неисправно или отсутствует стопорное кольцо (см. рис. 3, поз. 5). | Проверьте стопорное кольцо и при необходимости замените его. |

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | |
|--|--------------------------------|
| Максимальное рабочее давление | 6,3 бар |
| Расход воздуха | 218 л/мин |
| Максимальный крутящий момент | 742 Н/м |
| Число оборотов холостого хода | 7500 об/мин ⁻¹ |
| Максимальный размер затягиваемой резьбы | M16 |
| Ударный механизм | Twin Hammer |
| Генерация шума (в соответствии с пр ЕН ИСО 15744:1999) | |
| Уровень мощности звука (LwA) | 101,6±3 дБ(А) |
| Уровень громкости (LpA) | 90,6±3 дБ(А) |
| Вибрация (в соответствии с ЕН 28662-1, ЕН ИСО 8662-7) | 4,1±1 м/с ² |
| Размер присоединительного квадрата | ½" |
| Резьба ниппеля | ¼" AG |
| Рекомендуемый диаметр воздушного шланга | Ø 9-10 мм |
| Качество нагнетаемого воздуха | очищенный и обогащенный маслом |
| Вес | 2,58 кг |

6. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи конечному покупателю.

Производитель Skipfire Limited Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Сургус, на заводе-производителе (Жеджанг Аурита Пневматик Тулс Л.Л.С., Шуань Индастриал Зон, Руохонг, Уенлинг Сити, Жеджанг, Китай) в Китае для компании ECO Group (Италия)



Импортер в Республике Беларусь: ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: 375 17 290 90 90

Импортер в Российской Федерации: ООО «Садовая техника и инструменты», Российская Федерация, 107076, г. Москва, пер. Колодезный, 14, пом XIII, к. 41.

Телефон для обращений потребителей в Республике Казахстан: +7 778 8540843

Сертификат соответствия № TC RU C-CY.AB24.B.02170

Срок службы изделия – 3 года при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера изделия, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.

Предоставление неисправного изделия в чистом виде.

Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;

На изделие, у которого не разборчив или изменен серийный номер (серийный номер указан на рукоятке изделия);

На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки изделия в гарантийный период (не требуемых по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствует, например: заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;

На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;

На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;

На неисправности, вызванные попаданием в изделие инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя изделия;

На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия, которые повлекли за собой выход из строя двигателя или другие узлы и детали.

На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;

На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход, относящиеся к техническому обслуживанию изделия.

Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.

Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

Адреса сервисных центров в Республике Беларусь:

| Название организации | Населенный пункт | Адрес | Телефон |
|--------------------------|------------------|--|---|
| ООО "Ремонт инструмента" | г. Минск | ул. Смоленская, 31 | (017) 290 90 90, (029) 325 85 38, (029) 855 90 90 |
| ООО "Ремонт инструмента" | г. Минск | Район дер. Большое Стиклево, Ремонтно-механические мастерские | (017) 345 50 63, (029) 601 20 01 |
| ООО "Ремонт инструмента" | г. Брест | ул. Бауманская, 27 | (044) 568 37 61, (029) 168 20 72 |
| ООО "Ремонт инструмента" | г. Витебск | ул. Двинская, 31 | (0212) 35 52 24, (029) 168 40 14 |
| ООО "Ремонт инструмента" | г. Гродно | ул. Горького, 95 | (029) 169 94 02, (0152) 43 63 68 |
| ООО "Ремонт инструмента" | г. Гомель | ул. Братьев Лизюковых, 2 | (044) 492 51 63 |
| ООО "Ремонт инструмента" | г. Могилев | ул. Вишневецкого, 8А | (0222) 285 285, (029) 170 33 9 |

Адреса сервисных центров в Российской Федерации:

| Название организации | Населенный пункт | Адрес | Телефон |
|------------------------|--------------------|--|------------------|
| ИП Полежаева Е.В. | г. Астрахань | ул. 5-я Линейная, 30 | 8(8512) 59-97-00 |
| ООО "Электротехцентр" | г. Брянск | пер. Металлистов д. 4 А | 8(4832) 57-18-76 |
| ООО "Стэки" | г. Казань | пр. Ямашева, 51(за ТЦ «7Я») | 8(843) 200-95-72 |
| ООО "ЗВОХ" | г. Калуга | ул. Дзержинского д.58 ,2. | 8(4842) 57-58-46 |
| ИП Новиков В.В. | г. Калуга | ул. Салтыкова –Щедрина д.91 | 8(4842) 57-57-02 |
| ИП Гусев И.С. | г. Киров | пер. Базарный, дом 2 | 8(48456)5-49-87 |
| Славянский дом | г. Клинцы | ул. Займищенская , дом № 15А | 8(483) 364-16-81 |
| ООО «Деком» | г. Курск | ул. Ленина,12 | 8(4712) 51-20-10 |
| ГК Энтузиаст | г. Москва | ул. 1-я Энтузиастов, 12 | 8(495)783-02-02 |
| ИП Анисимов И.В. | г. Нерехта | ул. Орджоникидзе д.12 | 8(49431) 7-53-63 |
| Славянский дом | г. Новозыбков | ул. Коммунистическая , дом № 8 | 8(483) 364-16-81 |
| ИП Туркина И.А. | г. Ногинск | ул. Рабочая д. 42 | 8(916)627-73-48 |
| «Лесоторговая база» | г. Орел | ул. Городская , дом № 98 | 8(4862) 71-48-03 |
| ООО "ЭДС" | г. Санкт-Петербург | ул. Черняховского, 15 | 8(812)572-30-20 |
| ООО "Евро Сервис" | г. Санкт-Петербург | г. Красное село Проспект Ленина, 75 вход со двора | 8(812)214-18-74 |
| ООО Стройторг Поволжье | г. Саратов | ул. 4-я Окольная д.15А | 8(8452)45-97-11 |
| ООО Сервис 68 | г. Тамбов | ул. Пионерская д.22 | 8(4752) 42-22-68 |
| ИП Каблицкий | г. Тверь | ул. Дарвина д.10 | 8(904) 026-95-30 |
| Славянский дом | г. Унеча | ул. Залинейная , дом № 1 | 8(483) 512-49-33 |
| ООО Новый свет | г. Чебоксары | Марпосадское шоссе 9 | 8(8352) 38-02-22 |

7. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДЕТАЛИ ОБОРУДОВАНИЯ

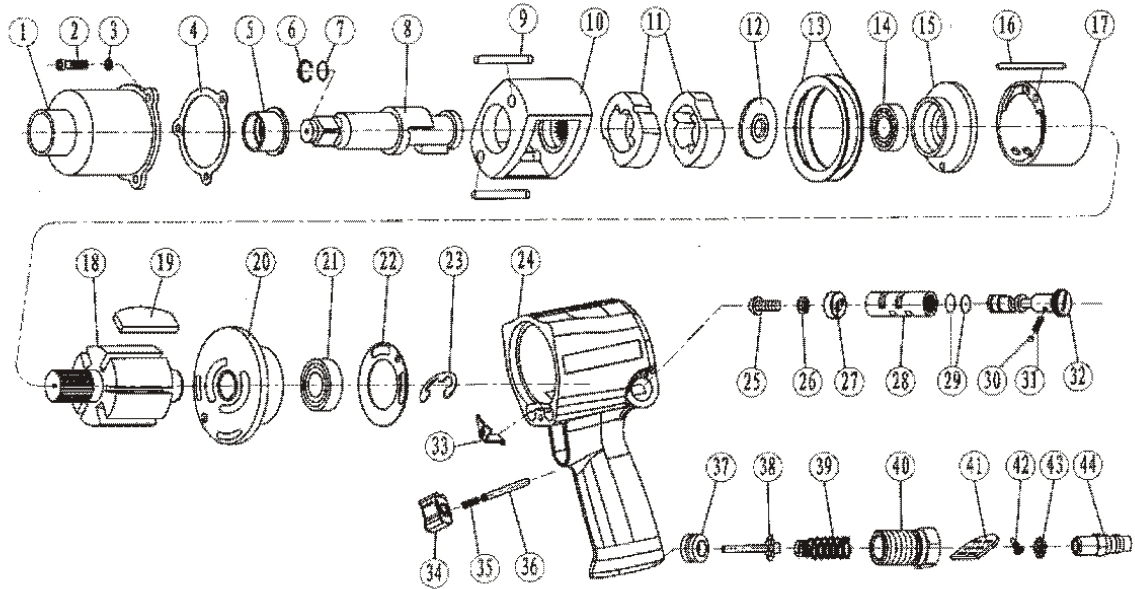


Рис. 3 Детализовка узлов и агрегатов

| № | Наименование | Кол-во, шт | № | Наименование | Кол-во, шт |
|----|-------------------------------|------------|----|--|------------|
| 1 | Корпус | 1 | 23 | Стопорное кольцо заднего подшипник | 1 |
| 2 | Винт корпуса | 3 | 24 | Корпус мотора | 1 |
| 3 | Шайба корпуса | 3 | 25 | Винт переключателя | 1 |
| 4 | Уплотнение корпуса | 1 | 26 | Шайба переключателя | 1 |
| 5 | Втулка корпуса | 1 | 27 | Готовка переключателя | 1 |
| 6 | Стопорное кольцо | 1 | 28 | Втулка переключателя | 1 |
| 7 | Уплотнительное кольцо 4,7x2,4 | 1 | 29 | Уплотнительное кольцо переключателя 10,5x1,6 | 2 |
| 8 | Вал | 1 | 30 | Шариковый стопор | 1 |
| 9 | Штифт | 2 | 31 | Пружина переключателя | 1 |
| 10 | Рама | 1 | 32 | Переключатель | 1 |
| 11 | Молот | 2 | 33 | Стопор курка | 1 |
| 12 | Задняя шайба рамы | 1 | 34 | Курок | 1 |
| 13 | Пружинная шайба мотора | 2 | 35 | Пружина курка | 1 |
| 14 | Передний подшипник 16002 | 1 | 36 | Штифт курка | 1 |
| 15 | Передняя плита | 1 | 37 | Седло клапана | 1 |
| 16 | Штифт цилиндра | 1 | 38 | Клапан | 1 |
| 17 | Цилиндр | 1 | 39 | Пружина клапана | 1 |
| 18 | Ротор | 1 | 40 | Входная втулка | 1 |
| 19 | Лопатка | 6 | 41 | Решетка выхлопа | 1 |
| 20 | Задняя плита | 1 | 42 | Винт решетки | 1 |
| 21 | Задний подшипник 6001 | 1 | 43 | Фильтр | 1 |
| 22 | Уплотнение задней плиты | 1 | 44 | Резьбовой ниппель | 1 |

Таблица 3. Запасные части и детали оборудования